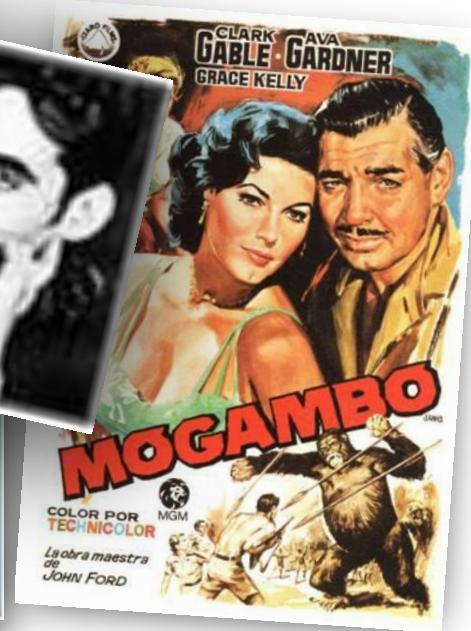




EMBAJADA
DE ESPAÑA

CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN
EN EL REINO UNIDO E IRLANDA

La censura durante el Franquismo



educacion.es

COMPONENTES DEL GRUPO

Elisa Ainoza Enrech

Irene Alferez Cañavera

Sara Alonso Jimeno

Irene Arroyo Quesada (coordinadora)

Ana María González Escuder

Laura González Jiménez

Noemí Ignacio Costa

Ana Lorenzo Camisón

Alfonso Jesús Torres Martínez

Índice

CENSURADO

1. Introducción
2. El cine
3. La literatura
4. La sociedad
5. Los medios de comunicación
6. Conclusiones y repercusiones
7. Actividades
8. Recursos
9. Bibliografía

CENSURADO

¿Qué es?

¿Cuándo?

¿Cómo?

CENSURA

Revisar publicaciones o películas y proponer, en su caso, que se modifiquen o prohíban.

1936-1975

FRANCO
CONTROLA
LA OPINIÓN
PÚBLICA

El cine

Ahora que sabes lo que es la censura...

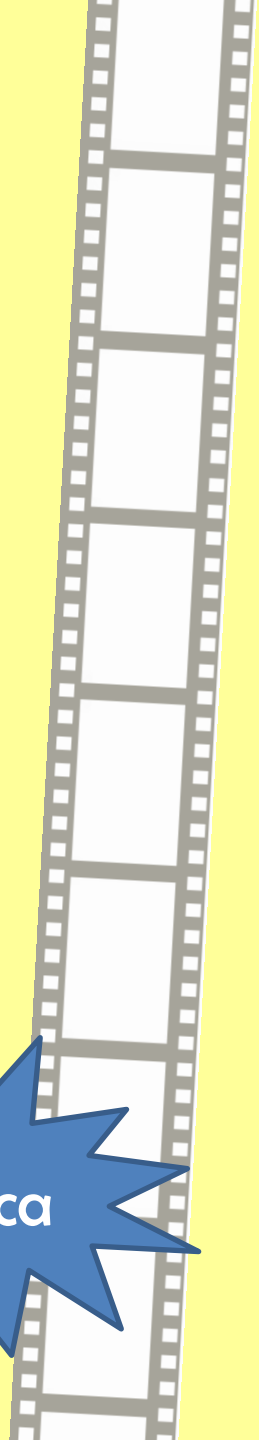
¿Qué crees que se censuró?

Violencia

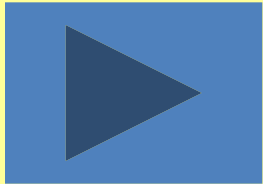
Sexo

Religión

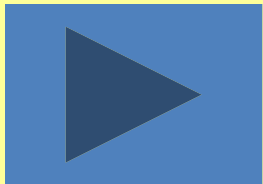
Política



¿Por qué se censuran estos videos? Elige entre las opciones de la diapositiva anterior.

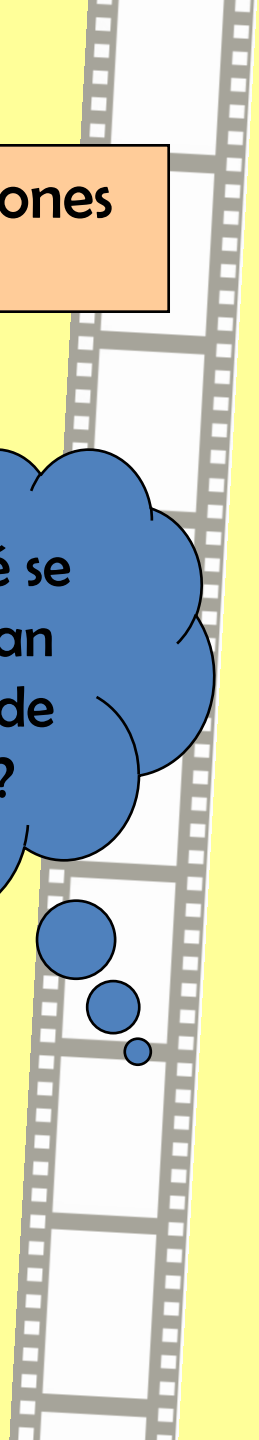


Betty Boop



El gran dictador

¿Para qué se censuraban este tipo de escenas?



Une las siguientes oraciones.

Algunas películas
introdujeron escenas en
contra del régimen.

Los guiones y las películas...

...qué podían escribir.

Los guionistas no sabían...

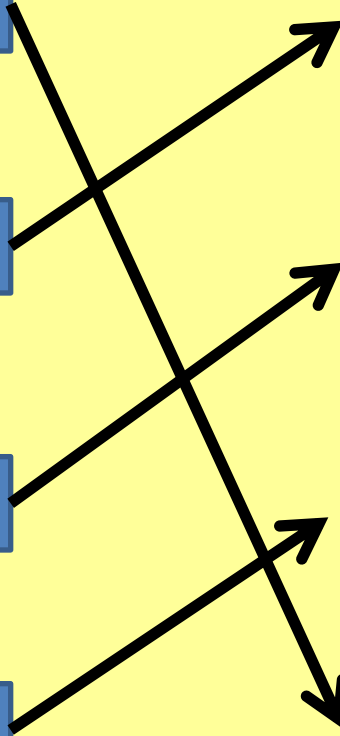
...no se grababan.

Muchas escenas ...

...la Nueva Ley de Censura.

En 1963 apareció...

...los controlaba un censor.

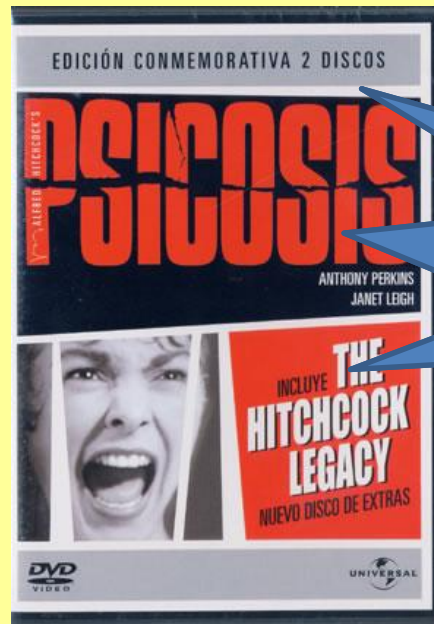


¿Cómo crees que censuraron las películas?

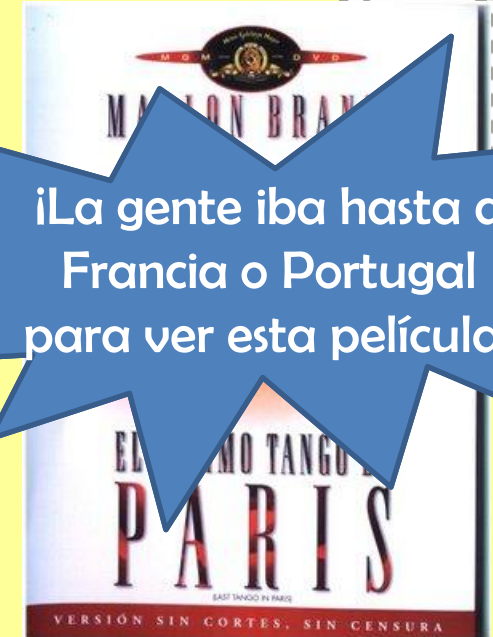
EL DOBLAJE
(CAMBIO DE
DIÁLOGOS)

CORTE Y
ELIMINACIÓN DE
ESCENAS

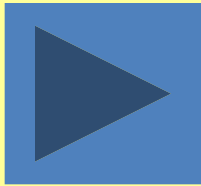
PROHIBICIÓN TOTAL
DE PELÍCULAS



¡La gente iba hasta a
Francia o Portugal
para ver esta película!



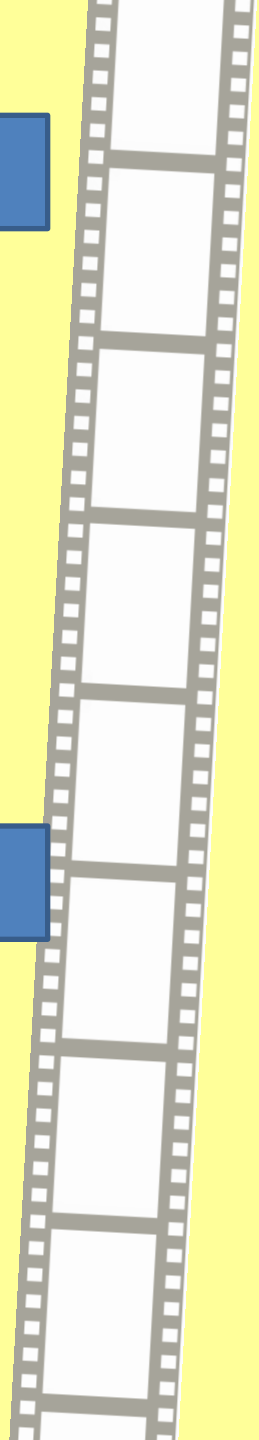
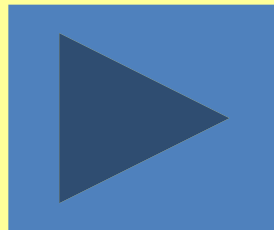
Observa el siguiente video y elige la opción correcta



¿Qué sucede?

- a) Corte de la escena
- b) Cambio de diálogo ✓
- c) Prohibición de la película

Observa lo que sucedía con los carteles de películas



La literatura

¿Crees que la censura afectó positiva o negativamente a la literatura?

Negativamente.
Se escribieron menos obras.

¿Qué opción es la correcta?

- a) Importancia del espíritu nacional ✓
- b) Importancia de las relaciones internacionales
- a) Libertad política y religiosa
- b) Fanatismo político y religioso ✓

EL ECO DE NAVARRA

El Álbum

Navarra

TEMAS NAVARRA

¿Por qué piensas que no se podía escribir sobre estos temas?



Une

Dirección General de Seguridad

Autocensura

Los autores republicanos tenían que ocultar sus ideas.

Órgano que establecía si una obra se podía publicar o no.

EL ECO DE NAVARRA

El Ayunt.

Lee las obras traducidas que no se publicaron en España:

- *Ulises* (James Joyce)
- Numerosas obras de Julio Verne
- *Fausto y Werther* (J.W. Goethe)
- *Pensamientos sobre el Amor* (Balzac)
- *El Conde de Montecristo* (Alejandro Dumas)

¿Sabes qué otras lenguas se hablan en España, además del español?

Gallego

Catalán

Vasco

¿Piensas que se podía escribir en estas lenguas durante la dictadura?

EL ECO DE NAVARRA

EL ALCAZAR

Noticia

Lee la siguiente información sobre los escritores republicanos más destacados:

F. García Lorca



Fue asesinado por sus ideas y por ser homosexual

Obras:

- *Romancero gitano* (1928)

- *Yerma* (1934)

Miguel Hernández



Fue condenado a muerte en 1940, muere de tuberculosis en 1942.

Escucha su poema *Canción última*. La música es de Joan Manuel Serrat.



Literatura en el exilio

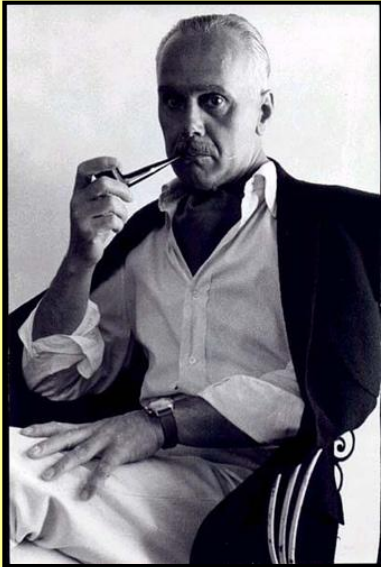
América Latina se convierte en la Patria exterior española

México y Argentina son los principales destinos

Los escritores intentaban que sus obras fuesen publicadas en España desde el exilio

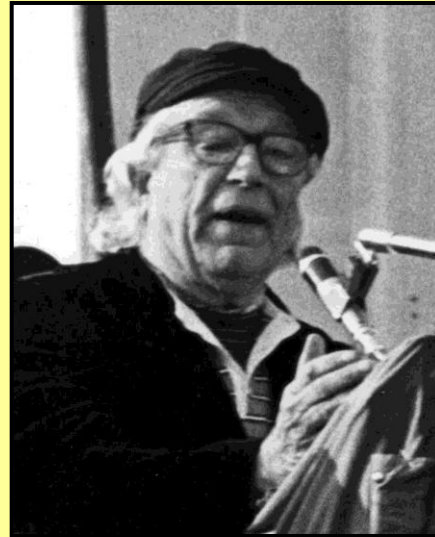


Luis Cernuda



Abandonó España por sus ideas y por ser homosexual.
“España es un país donde todo nace muerto, vive muerto y muere muerto” (*Desolación de la Quimera*).

Rafael Alberti



Abandonó España por sus ideas políticas (era comunista).
Vivió en Buenos Aires y en Roma.

¿Te parece justo que la gente tuviese que abandonar su país?

EL ECO DE NAVARRA

EL ALCAZAR

Not

La Sociedad



EL ECO DE NAVARRA

El Ayunt.

Noticias

Religión

Completa las frases

- Solo se aceptaba la religión
- Los era obligado ir a la
- Todo el mundo estaba obligado a

domingos

confesarse

católica

Los niños se sentaban en el primer banco durante la misa y detrás las mujeres seguidas de los hombres.

Educación

Une las siguientes oraciones.

Los colegios NO eran....

La educación de la mujer estaba orientada...

La educación del hombre estaba orientada...

...a conocimientos generales y tenía mas oportunidades de estudiar al finalizar el colegio.

...mixtos.

...a la costura y tareas del hogar.

La enseñanza de lenguas dialectales como el gallego, el vasco o el catalán fue suprimida.

EL ECO DE NAVARRA

TEMPO NAVARRA

Noticias

La mujer

Verdadero o falso.

La mujer podía trabajar fuera de casa.	FALSO
La mujer podía salir a bailar sólo acompañada por su madre.	VERDADERO
Muchas mujeres trabajaban en las fábricas de textil de Barcelona.	FALSO
La mujer debía acudir a la iglesia siempre con un velo.	VERDADERO

Los medios de comunicación



¿Qué medios de comunicación crees que sufrieron censura?

Los periódicos, la radio y la televisión.

¿Qué temas estarían prohibidos tratar en los medios de comunicación?

La violencia, la música extranjera...

¿Cómo crees que afectó la censura a los medios de información?

En los medios de comunicación sólo se podían resaltar las virtudes del Régimen y controlar la opinión pública.

Censura en la radio

Anuncios publicitarios

¿Qué estaba censurado emitir en la radio?

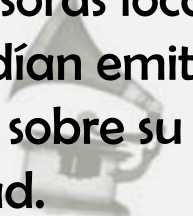
Las emisoras locales sólo podían emitir noticias sobre su localidad.

Los textos escritos por el Papa también.



Métodos curativos

Cadena SER fue una de las emisoras estrella.



Censura en los periódicos

Los valores católicos y franquistas debían ser lo más importante en las publicaciones.

Incluso el nombre de los periódicos pasó por la censura...

La Voz de Navarra

que cambió a...

Arriba España



Censura en la televisión: EL NO-DO

Noticiero de 10 minutos que transmitía los valores del Régimen.



Fue muy importante porque a través de las imágenes era más fácil entenderlo.

Cabecera del NO-DO

Se proyectaba antes de las películas en los cines.



CENSURADO

Conclusiones y repercusiones

Aislamiento cultural → pérdida de influencias del extranjero.

Manipulación del pensamiento a través de los medios de comunicación y de la educación.

Autocensura en cualquier medio de expresión.

→

Estancamiento de las lenguas gallega, vasca y catalana.

Exilio a América Latina.

Recursos

En papel:

- INDURAIN, D. 1981. 'Época contemporánea' en F. Rico *Historia y crítica de la literatura española*. Barcelona: Editorial Crítica: Tomo 8. 1939-80.
- GIL, A. 2009. 'La censura cinematográfica en España' Barcelona: S. A. Ediciones B.

Multimedia:

- Documental: LA SEXTA, 2007. *Expediente 121: La censura en el cine*.
- Documental: ROMERO V., 2007. *Imágenes prohibidas*
- Ministerio de cultura. *Portal de archivos españoles*.
<http://pares.mcu.es>
- SERRAT, J.M. *Canción última* (Versión musical cantada del poema original de Miguel Hernández)
<http://www.youtube.com/watch?v=9Pm-cQ9xQnE>

Bibliografía

DE BLÁS, J. A. 2006. [Documento de Internet disponible en <http://www.represa.es/index.html>].

INDURAIN, D. 1981. 'Época contemporánea' en F. Rico *Historia y crítica de la literatura española*. Barcelona: Editorial Crítica: Tomo 8. 1939-80.

INSTITUTO CERVANTES. 2010. Bibliotecas y documentación. Una Biblioteca, un autor. [Documento de Internet disponible en http://www.cervantes.es/bibliotecas_documentacion_espanol/biografias/biblioteca_autor.htm].

Jd]. 2006. "Las increíbles historias de la censura". *Historias de España. Anécdotas y momentos de nuestro pasado*. [Documento de Internet disponible en <http://historiasdehispania.blogspot.com/2006/10/las-increbles-historias-de-la-censura.html>].

RUIZ ROMERO, M. 2003 "Censura y consignas en la prensa franquista. Algunos ejemplos del dirigismo informativo". En *Ámbitos*, nº especial 9-10, pp. 507-529. [Documento de internet disponible en <http://grupo.us.es/grehcco/ambitos09-10/romero.pdf>]



MINISTERIO DE EDUCACIÓN

Subdirección General de Cooperación Internacional

Edita:

© SECRETARÍA GENERAL TÉCNICA

Subdirección General de Documentación y Publicaciones

Catálogo de publicaciones del Ministerio

www.educacion.es

Catálogo general de publicaciones oficiales

www.060.es

Texto completo de esta obra:

www.educacion.es/exterior/uk

Fecha de edición: 2011

NIPO: 820-11-337-1